

MATRIX



KOLORYZACJA BEZPOŚREDNIA
TIEŠO PIGMENTU MATU KRĀSA
TIESIOGINIAI
OTSEVĀRV
ПРЯМОЙ КРАСИТЕЛЬ



OSTRZEGAWCZY TEST NA ALERGIĘ
BRIDINĀJUMS ALERGIJAS TESTU
[SPĒJĀMĪ! ATLIKITE ALERGIJOS TESTĀ
HOIATUS ALLERGIA TEST
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ТЕСТ АЛЛЕРГИИ



PL ! ZALECENIA UŻYCIA: PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM

TEN PRODUKT NIE JEST PRZEZNACZONY DLA OSÓB PONIŻEJ 16. ROKU ŻYCIA. KONIECZNIE NALEŻY PRZEPROWADZIĆ OSTRZEGAWCZY TEST NA ALERGIĘ 48 GODZIN PRZED KAŻDYM UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, ALERGIE MOGĄ SIĘ ROZWINĄĆ W SPOŚOB NIESPODZIEWANY, NAWET, JEŚLI U TWOJEGO KLIENTA WCZEŚNIEJ ZASTOSOWANO FARBĘ DO WŁOSÓW TEJ LUB INNEJ MARKI.

WAŻNE: BARWNIKI DO WŁOSÓW MOGĄ WYWOŁYWAĆ SILNE REAKCJE ALERGICZNE. ABY POMÓC ZMNIJSZYĆ RYZYKO WYSTĄPIENIA REAKCJI ALERGICZNEJ, DLA FRYZJERA I JEGO KLIENTA PRZESTRZEGANIE NASTĘPUJĄCYCH ZALECEŃ JEST WIĘC ABSOLUTNIE KONIECZNE:

- STOSOWAĆ REKAWICE OCHRONNE jednorazowego użytku podczas przygotowania, nakładania i spłukiwania produktu.
- Tymczasowe tatuaże na bazie czarnej henny mogą zwiększyć ryzyko wystąpienia alergii.
- Nie farbować włosów, jeśli:
 - na twarzy Twojego klienta występuje wysypka lub skóra głowy jest wrażliwa, podrażniona i uszkodzona;
 - kiedykolwiek u Twojego klienta wystąpiła reakcja na farbowanie włosów;
 - w przeszłości u Twojego klienta wystąpiła reakcja na tymczasowy tatuaż na bazie czarnej henny.

PRZEPROWADZENIE OSTRZEGAWCZEGO TESTU NA ALERGIĘ

- Zdejmij kolczyki. Za pomocą wacika nałóż za uchem odpowiednią ilość produktu kolorującego (tego produktu nie używa się z oksydantem) na powierzchnię 1 do 2 cm² (odpowiednik małej monety). Powtórz czynność pozwalając, aby preparat wysychł między aplikacjami. Dokładnie zkręć pojemnik z produktem kolorującym.
- Odczekaj 48 godzin, nie myjąc, nie dotykając i nie zakrywając tej części skóry.
- Jeśli w tym czasie, Ty lub Twój klient zauważycie nieprawidłową reakcję, taką jak: swędzenie, zaczerwienienie lub opuchnięcie tego miejsca lub jego okolic, NIE NAKŁADAJ PRODUKTU.

SZCZEGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- W PRZYPADKU REAKCJI ALERGICZNEJ PODCZAS UŻYCIA takiej jak: intensywne swędzenie, podrażnienie, wysypka lub pieczenie skóry głowy, natychmiast spłukaj mieszankę i zaprzęś użycia produktu.
- W przypadku trudności w oddychaniu, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Przed ponownym użyciem farby do włosów Twój klient powinien skontaktować się z lekarzem. Poinformuj swojego klienta, że JEŚLI W KOLEJNYCH DNACH PO APLIKACJI pojawią się: swędzenie, zaczerwienienie lub wysypki na skórze głowy lub ciała, obrzęk oczu i/lub twarzy, pęcherze lub wysięk na skórze głowy lub ciała, należy skontaktować się z lekarzem.
- Chronić przed dziećmi
- Unikać kontaktu ze skórą i oczami, nie stosować do barwienia brody, wąsów lub innych części nie farbowane włosów. Nie stosować do barwienia brwi i rzęs.
- W przypadku dostania się preparatu do oczu, natychmiast przepłukać je wodą i skontaktować się z lekarzem. Osoby noszące soczewki kontaktowe powinny je zdjąć, a następnie przemyć oczy dużą ilością wody.
- Dobrze spłukać po użyciu.

PRZYGOTOWANIE I NAKŁADANIE

Umyć włosy i osuszyć ręcznikiem. Stosować rekawice ochronne jednorazowego użytku. Kolorację bezpośrednią SOCOLOR CULT aplikować pędzlem. Maksymalny czas trzymania na włosach w temperaturze pokojowej wynosi 20 minut lub 30 minut dla uzyskania bardziej intensywnego efektu. Po upływie określonego czasu dokładnie spłukać włosy. Unikać kontaktu ze skórą głowy. Aplikować wyłącznie na długości i końce.

PRZESTRZEGAJ INSTRUKCJI UŻYCIA Tylko do użytku profesjonalnego.

LV ! LIETOŠANAS INSTRUKCIJA: IZLASĪT PIRMS LIETOŠANAS

DROŠĪBAS NORĀDES: PIRMS LIETOŠANAS IZLASĪT ŠIS PRODUKTS NAV PARĒDĒTS PERSONĀM, KAS JAUNĀKAS PAR 16 GADIEM. ALERGIJAS TESTS JĀVEIC 48 STUNDAS PIRMS KATRAS ŠIS KRĀSAS IEKLĀŠANAS REIZES, JO ALERGIJA VAR ATĪSTĪTĪTES NEGAIDĪTI, PAT JA IEPRIEKŠ ESAT ŠO PRODUKTU VAI CITU KRĀSU SAVAM KLIENTAM LIETOJIS.

SVARĪGI: MATU KRĀSAS JUMS UN JŪSU KLIENTAM VAI IZRAISĪT ALERGIŠKU REAKCIJU, KAS RETOS GADĪJUMOS VAR BŪT SMAGA. LAI PĀLIDZĒTU MAZINĀT ALERGIŠKAS REAKCIJAS RISKU, IR SVARĪGI, LAI JŪS UN JŪSU KLIENTS IEVĒROTU ŠOS DROŠĪBAS PASĀKUMUS:

- produkta iekļāšanās un izskalošanas laikā VĀLKĀJĪET PIEMĒROTUS VIENREIZLIETOJAMOS CIMDUS; • izlasiet norādījumus un ievērojiet tos; • šis produkts nav paredzēts personām, kas jaunākas par 16 gadiem; • izslācīgi melnās hennas ievērojumi var paaugstināt alerģisku reakciju risku. • nekārojiet matus, ja: • uz jūsu klienta sejas ir izsitumi vai viņa galvas āda ir jutīga, kairināta vai bojāta; • jūsu klientam pēc matu krāsošanas ir bijusi kāda reakcija; • jūsu klientam iepriekš ir bijusi reakcija uz izslācīgajiem melnās hennas ievērojumiem.

ALERGIJAS TESTA VEIKŠANA: Izmēri no ausīm auskarus. Ar vates kociņu aiz auss uzklā nelielu daudzumu matu krāsas tā, lai nosēgtu 1 līdz 2 cm² lielu laukumu (piem., mazas monētas lielumā). Laut nožūt un uzklāt atkārtoti. Rūpīgi aizvērt krāsas iepakojumu. • Ar krāsu noklāto ādas zonu 48 stundas //nemazgāt, nenosēgt un neiztīt. NELIETOT PRODUKTU, JA ŠAJĀ LAIKĀ alerģijas testa ādas zonā pamānāt vai jūsu klienta pamana tādu neparastu reakciju kā niezi, apsārtumu vai pietūkumu.

ĪPAŠI PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

- JA PRODUKTA LIETOŠANAS LAIKĀ RODAS ALERGIŠKA REAKCIJA, piemēram, izteikta durstoša vai dozdinoša sajūta, kairinājums, izsitumi uz galvas ādas, nekavējoties izskalojiet to un pārtrauciet tā lietošanu. Elpas trūkuma gadījumā nekavējoties vērsieties pie ārsta. Pirms atkārtotas matu krāsošanas iesakiet klientam konsultēties ar ārstu. Iesakiet klientam, ka, ja DAŽU DIENU LAIKĀ PĒC MATU KRĀSOŠANAS uz galvas vai ķermeņa ādas parādās nieze, apsārtums vai izsitumi, piepampst acis un/vai seje, galvas āda un/vai ķermeņa āda asiņo vai pūzno, vai uz tās parādās čūlas, ieteicams vērsties pie ārsta. • Ģlabāt bērniem nepieņemāmi vīdēt. • Izvairīties no produkta saskares ar ādu un acīm. Neizmantojiet bārdas vai ūsu krāsošanai, kā arī citos nolūkos, kas nav matu krāsošana. Neizmantojot skropstu un ūsu krāsošanai. • Ja produkts nonāk saskarē ar acīm, nekavējoties tās skalojiet ar lielu daudzumu ūdens. Kontaktlēk lietošanas gadījumā pirms acu skalošanas ar lielu daudzumu ūdens tās jāizņem. • Pēc produkta iekļāšanās, rūpīgi izskalojiet matus. • Neieelpot un nenorīt. • Visos jautājumos, kas attiecas uz jūsu klienta individuālo jutību, ieteikt konsultēties ar ārstu.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI:

Izmazgāt matus un nosusināt tos divēli. Valkājot piemērotus vienreizlietojamus cimds, iekļāt SOCOLOR CULT tiešo pigmentu matu krāsu ar bļodnā/otas tehniku. Laut 20 minūtes iedarbības nosēdot vai pagarināt iedarbības laiku līdz 30 minūtēm, ja nepieciešams ieteiksmīgāks rezultāts. Pēc iedarbības laika beigām matus rūpīgi izskalojiet. Izvairīties no krāsas saskares ar galvas ādu. Produktu iekļāt tikai matu vidusdaļā un galos.

IEVĒROT LIETOŠANAS NORĀDĪJUMUS. Tikai profesionāļi izmantošanai.

Izplatītājs: SIA L'Oréal Baltic, Citadeles 12, Rīga, LV-1010. Klientu serviss: 80002222 service.lv@loreal.com

LT ! NAUDOJIMO INSTRUKCIJA: PRIEŠ NAUDOJANTIS PERSKAITYTI

SAUGOS NUDRODYMAI: PERSKAITYKITE PRIEŠ NAUDOJIMĄ PRODUKTAS NĖRA SKIRTAS JAUNESNĖMS NEI 16 METŲ ASMENIMS. 48 VAL. PRIEŠ KIEKVIENĄ DAŽIKU NAUDOJIMĄTURI BŪTI ATLIKAMAS ALERGIJOS NUSTATYMO TESTAS, NETGI JEIGU ESATE ANKŠIAU NAUDOJĘ ŠĮ DAŽIKL SAVO KLIENTAMS, GALI ATSIIRATI NETIKĖTŲ ALERGIJOS ATVEJŲ.

SVARBU:

- PLĀUKŪ DAŽAI GALI SUKELTI ALERGINĒ REAKCIJĀ, KURI KAI KURIKIS RETAIS ATVEJĀS GALI PĀŅĒTI TIEK JŪŠŲ KLIENTAMS, TIEK JUMS.
- NORINT SUMĀZINĀTI ALERGINĒS REAKCIJOS RIZIKĀ YRA BŪTINĀJUMS IR JŪŠŲ KLIENTAMS LAIKYTIS ŠŲ ATSAUGUMO PRIEMOŅŲ:
 - Tēpimo ir produkto nuplovimo metu DĒVEKITE VIENKARTINES PIRŠTINES.
 - Skaitykite ir remkites instrukcijas
 - Produkts nėra skirtas jaunesnėms nei 16 metų asmenims.
 - Trumpalaikės « black henna » tatuiruotės gali padidinti alergijos riziką.
 - Nedėžykite plaukų jei:
 - jūsų kliento oda išberta arba galvos oda yra jautri, sudirginta arba pažeista;
 - jei ankščiau jūsų klientas yra patyręs bet kokią alerginę reakciją po plaukų dažymo.
 - jūsų klientas yra patyręs alerginę reakciją po trumpalaikės « black henna » tatuiruotės praeityje.

KĀIP ATLIKĪT ALERGINĒS RIZIKOS TESTĀ:

- Isvērtiet auskarus.
- Ant odoš uš ausies ausj krapštuku užtepkite trupulj dažymo priemones, padēdami 1–2 cm² plotā (nedidelēs monētās dydžī).
- Pālūkie, kol iēdšius, ir užtepkite priemones dar kartā. Atsargiai izdārkjite dažīko indeļ.
- Priemone padēngtos odoš viētos neplāukite, neudēnkite ir nelēskite 48 valandās.
- Jei per šj laikotarpjios āra jūšų klientas paslēbēsite kokiā nors neprastā reakcijā tirāmoje viētoje ar aplink jā – niezļū, paraudmā ar patinmā, PRODUKTU NENAUDOKITE.

SPECIALĀS [SPĒJĀMĀI

- SPECIALJOS ATSAUGUMO PRIEMONĒS • KILUS REAKCIJAI NAUDOJIMO METŲ, pvz., stipriam galvos odos niežėjimui, sudirgimui ar atsiradus deginimo pojūčiui, priemonę skubiai nuplauti ir daugiau jos nebenaudoti.
- Pajutus dusulį, nedelsiant kreiptis į gydytoją.
- Dėl tolesnio darbo, klientui rekomenduoti pasikonsultuoti su gydytoju.
- Patarkite klientui, JEI PRAEJUS KELIOMS DIENOMS PO DAŽYMO atsirastų galvos ar odos niežulys, paraudimas ar spuogų, akių ir / ar veido pabrinkimas, pūslelių ar šlapiojancijų žaizdelių ant galvos ir / ar odos, rekomenduojama pasitarti su gydytoju.
- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Vengti akių ir odos kontakto su produktu.
- Nenaudoti dažų bardo ar ūsams, ar kitais tikslais kaip tik plaukams dažyti.
- Nenaudokite dažyti blakstienų ar antakių.
- Priemonės patekus į akis, nedelsiant jas skalauti vandeniu.
- Jei nešiojate kontaktinius lęšius, prieš plaudami akis vandeniu, juos išsiimkite.
- Po dažymo plaukus kruopščiai išskalaukite.
- Nėjkvėpti ir nepraryti.
- Visais klausimais dėl jūsų kliento galimo jautrumo priemonei, rekomenduokite pasitarti su gydytoju.